



code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	m	ft
1307703	10	25/64	18	0,71	30	450	90	1350	0,22	0,15	120	400
1096451	13	1/2	21	0,83	30	450	90	1350	0,26	0,17	120	400
1456784	19	3/4	28	1,10	30	450	90	1350	0,40	0,27	120	400
1456792	25	1	35	1,38	30	450	90	1350	0,59	0,39	120	400
1458540	32	1-1/4	44	1,73	30	450	90	1350	0,91	0,61	120	400
1458558	38	1-1/2	51	2,01	30	450	90	1350	1,17	0,78	120	400
1380087	50	2	66	2,60	30	450	90	1350	1,82	1,22	120	400


IT

IT Tubo polivalente ideale per usi agricoli, impianti di autolavaggio, veicoli industriali, compressori

Norme: miscela di copertura non propagante la fiamma in accordo a ASTM C-542.

Applicazione: tubo cord di ottima qualità, versatile, maneggevole e flessibile, per mandata di aria compressa, acqua calda, acqua mista ad additivi come polveri antincendio, anticrittogamici, shampoo per lavaggio auto, e acqua di raffreddamento mista a prodotti antigelo.

Temperatura: da -30°C fino a +100°C.

Costruzione

Sottostrato: in gomma sintetica nera liscia .

Rinforzo: tessuti sintetici ad alta tenacità.

Copertura: in gomma sintetica nera, liscia (ad impressione tela), autoestinguente, resistente all'olio, agli agenti atmosferici e all'ozono.

Marchatura: nastro giallo "IVG water (logo applicazione) Luwas/30...".

Disponibili a richiesta: 1. Altri diametri.

EN

EN Multipurpose hose suitable for use in agriculture, car washes, industrial vehicles, compressors

Standards: flame retardant cover compound according to ASTM C-542.

Application: softwall hose of excellent quality, versatile, easy to handle and flexible, for delivery of compressed air, hot water, water mixed with additives such as fire fighting powders, insecticides, car washing shampoo, cooling water mixed with antifreeze.

Temperature: from -30°C (-22°F) to +100°C (+212°F).

Construction

Tube: black smooth synthetic rubber.

Reinforcement: high strength synthetic cord.

Cover: black, smooth (wrapped finish) synthetic rubber, self extinguishing, oils, weathering and ozone resistant.

Branding: yellow brand "IVG water (family logo) Luwas/30...".

Also available upon request: 1. Different diameters.

FR

FR Tuyau idéal pour agriculture, installations de lavage voitures, véhicules industriels, air comprimé

Normes: mélange du revêtement retardant de la flamme en accord avec ASTM C-542.

Applications: tuyau nappé textile d'excellente qualité, polyvalent, facile à manipuler et flexible pour refoulement d'air comprimé, eau chaude, eau mélangée avec des additifs tels que les poudres d'incendie, les pesticides, les shampooing pour le lavage des voitures, et l'eau de refroidissement mélangée avec de l'antigel.

Gamme de températures: de -30°C jusqu'à +100°C

Construction

Tube: caoutchouc synthétique noir lisse.

Armature: nappes synthétiques très résistantes.

Revêtement: caoutchouc synthétique noir lisse (aspect bandelé), auto-extinguible, résistant à l'ozone et aux agents atmosphériques.

Marquage: bande jaune "IVG water (logotype application) Luwas/30...".

Disponibles sur demande: 1. Autres diamètres.

DE

DE Universalschlauch ideal für Landwirtschaft, Autowaschanlagen, für Industriefahrzeuge, Kompressoren

Normen: Decke Gummi ist flammwidrig nach ASTM C-542.

Verwendung: Ein äußerst schmiegsamer, handlicher und flexibler Industrieschlauch der Spitzenqualität für Preßluft, Heißwasser und Wasser auch mit Zusätzen wie Löschpulver, Schädlingsbekämpfungsmitteln, Auto-Shampoo u. ä. sowie Kühlwasser mit Frostschutzmitteln.

Temperaturbereich: von -30°C bis +100°C.

Aufbau

Seele: syntetischer Gummi, schwarz, glatt.

Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe.

Decke: synthetischer Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert), selbstverlöschend, öl-, witterungs-, und ozonbeständig.

Kennzeichnung: Transferstreifen gelb "IVG water (Logo Produktfamilie) Luwas/30...".

Außerdem lieferbar auf Anfrage: 1. Andere Abmessungen.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA – RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE

I tubi in gomma hanno una durata che varia soprattutto in base all'utilizzo a cui sono destinati. Le apparecchiature e i sistemi in cui il tubo viene installato devono essere progettate in modo sicuro. In funzione della varietà degli impieghi a cui il tubo può essere destinato, IVG Colbachini SpA non garantisce il corretto funzionamento del prodotto per tutte le situazioni in quanto l'analisi degli aspetti tecnici relativi a impieghi molto particolari è compito dell'utilizzatore al momento di scegliere il prodotto più adatto alle proprie esigenze. Dunque, in relazione alla varietà delle condizioni operative e delle applicazioni per le quali i prodotti IVG possono essere acquistati, l'utilizzatore è il solo responsabile per la scelta finale del prodotto idoneo a garantire i requisiti prestazionali e di sicurezza richiesti dall'applicazione.

Le informazioni e i dati tecnici contenute nelle schede prodotto devono essere analizzate da utenti con competenze tecniche adeguate.

IVG Colbachini non è responsabile per un uso diverso, da parte dell'utilizzatore finale, da quello confermato nei propri cataloghi, schede prodotto, offerte, conferme d'ordine ed eventuali raccomandazioni allegate.

Una scelta inappropriata del prodotto o la mancata osservanza delle procedure per l'installazione, l'uso, manutenzione e lo stoccaggio dei tubi può comportare la rottura del tubo e causare danni a cose e/o lesioni gravi a persone.

Per la scelta ed un uso corretto dei prodotti IVG fare riferimento anche al documento "Raccomandazioni per la scelta, lo stoccaggio, l'uso e manutenzione dei tubi flessibili in gomma" fornite da Assogomma e disponibili su www.ivgspa.it. Tali raccomandazioni sono in accordo alla norma internazionale ISO 8331, "Tubi in gomma e plastica e tubi raccordati – Linee guida per la scelta, stoccaggio, uso e manutenzione".

Per motivi di sicurezza non va mai superata la pressione di esercizio indicata nella scheda tecnica del prodotto.

Per impieghi specifici dei tubi in gomma si rimanda alle prescrizioni di legge o alle specifiche normative di rispondenza; in aggiunta sono disponibili ulteriori raccomandazioni per impieghi particolarmente critici. Per informazioni in merito, contattare il Servizio Marketing (marketing@ivgspa.it).

SAFETY INFORMATION – USER RESPONSIBILITIES

The service life of rubber hoses mainly depends on the dedicated use. Equipment and systems where the hose is installed must be designed safely. Since our hose can be designed for different applications, IVG Colbachini SpA cannot guarantee the proper functioning of the product for all situations. The analysis of the technical aspects related to specific uses must be performed by the users when choosing the product that meets their requirements. So, in relation to the variety of operating conditions and applications of the IVG hose, the user is solely responsible for the final choice of the product deemed suitable to satisfy the performance and safety requirements called for the application.

The information and technical data shown in the product data sheets must be examined by users with appropriate technical skills.

IVG Colbachini is not responsible for other uses, identified by the end user, that are different from the one shown in its catalogues, product sheets, offers, order confirmations and any recommendations attached.

An inappropriate choice of the product or a failure to follow the procedures of installation, use, maintenance and storage of the hoses may lead to a hose break and cause material damage and/or serious injury to people.

For the selection and proper use of the IVG products you can also refer to the document "Recommendations for selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" provided by Assogomma and available on www.ivgspa.it. These recommendations are according to the international standard ISO 8331, "Plastic and rubber hoses and hose assemblies - Guidelines for selection, storage, use and maintenance."

For safety reasons, never exceed the working pressure indicated in the product data sheet.

For specific applications of rubber hoses, please refer to the legal requirements or specific standards; moreover additional recommendations for particularly critical applications are available.

For further information, contact the Marketing department (marketing@ivgspa.it).